

*kar*

Beydlebig, rupashiv, kar na súhim inu  
v'vodi shivy, Amphibium.

HIPOLIT: Dict. II, 28

kar

Federfus. p̄arnanóg, kar imá p̄erje na nógah,  
kakor Cyprianski golóbi. plumipes.

kar

Recuperatorius, das dem verordneten nicht  
zugehört. kar timu Comestarije inu susebninu  
rodnišku, ali kar n' s'upet jadobljentu  
ene rickij skliški: s'upet jadobliv, najaj  
dobliv.

HIPOLIT: Dict. I, 550

kar

Infitorius, das dem Rauffmann zugehört. Kar  
Rupzic shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I, 3ii



*kar*

Recanto,  
recantat Echo. ta sprútni glafs sponásha,  
popéjva, kar se govory inu póje.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I , 546

kar

Rationarius, zum rechenung gehörig. kar  
k' rájtenci sllíshi, markínski:

HIPOLIT: Dict. I, 545

kar

Rarus,

rarus inventu. das selten gefunden wird.

kar se redku snájde.

HIPOLIT: Dict. I / 574

kar

Procerus,

omnia praecelara rara. was trefflich ist,  
dessen gibts nicht vil. rare je seltätrige,  
tigrä je tüdi mälu.

HIPOLIT: Dict. I , 544

kar

Premissarius, das man kar für und aussuchen.  
kar se móre naprèj inn von fdrétti, fléjki,  
potegnúti; von fléjklæsk, fderæsk.

HIPOLIT: Dict. I, 560



kar

Reliquus,  
de reliquo. was das übrige anbetrifft. kar  
tu dringu fadene.

HIPOLIT: Dict. I, 559

*kar*

Regularis, nach dem richtsheit richtig. vse  
tu kar je po fhnóri glyh sturjénu: duhóvskiga  
stanù. régelski.

HIPOLIT: Dict. I , 557

*kar*

Regalis, königlich, das einem könig zugehört.  
krájlov, krajlévi, kar énimu krájlu shlíshi.



kar

Reglutinatus, das vom Leim aufgangen ist.  
Max je od lýma stopílu, ali naráfen vlu.  
od lýman, reslýman, od lýma stóplen.

HIPOLIT: Dict. I, 556

kar

Refrigeratorius, erköhlend. Kar hlady, ohlady: hlajěxl, ohlajěxl.

HIPOLIT: Dict. I, 535

kar

Predhibitorius, zur wider Zustellung gehörig.  
Kar k' povárhajnín shlíshi: povár  
atouski.

HIPOLIT: Dict. I, 557

*kar*

Reddo,

redde quae restant. erzelle was übrig ist.  
perpovédaj, kar je zhes ostálu.

kar

Züsweche.

Gut wider das böswche. kar je dólwa sa  
líshye ali sa tegóto. Antiepilepticus.

HIPOLIT: Dict. II, 32

*kar*

Belangen, anlangen. was mich belangt. kar méne  
antizhe, ángre ansadéne. quod ad me attinet,  
spectat, respicit, refert. es langt dich an.  
têbe antizhe. tua refert, tua Interest, ad te  
pertinet.

kar

Bändig. vtaláshliv, vkrotlív, ali kar se  
lahkú pervádi inu mójstri. domabilis qui  
se domari patitur facilis domitu. / ~~---~~

HIPOLIT: Dict. II, 20

kar

Nilus, der Nilus, ein flus in Egypten, Nilus, ena  
voda v'Egyptu. Nilo canis. obenhin, ohne fleis.  
nemárnu, pres flí'sa. Nileus et Niliacus. Adj.  
was auf dem flus ist. kar je s'Nilusa.



kar

Quidam stant, et recitant <sup>ma</sup>Memoriae mandata Etli-  
che stehen, Vnd sagen her was sie gelernt haben.  
eni stojé, inu gori právio kar so se navúzhili.

kar

Diu Duraturum scribitur in Membrana was Lang  
währen soll wird geschrieben auf Pergament. kar  
imá dolgu terpéjti, se pishe na pèrgamén.

kar

Viator portat humeris in bulga, quae Capere nequit funda vel <sup>M</sup>arfupium; der wandersmann tragt auf dem Rucken **im** Reis fell, was nicht fassen kan der schiebsack, oder die Taschen; vándroviz nofsi na harbtú, v'Ronzlu, ali v'bi'sági, kar nemóre sapopasti ta árshet, ali tashka;

kar

Trajectitus, das über meer geführt wird.  
kar je xhes niwje prepellânu, perpellânu

HIPOLIT: Dict. I, 676

har

Гортензия, das sich oft krümmt. max se po  
gostim Nivý: Krümpert, farvt.

HIPOLIT: Dict. I, 673

kar

Porcularius, zur Trotten oder Kelter dienlich.  
kar h'préshí ali h'preohajniú slúshí.

HIPOLIT: Dict. I . 67i

kar

Gopiaricus, dem gärtner zugehörig. Kar tinu  
vertnárju shlishi.

HIPOLIT: Dict. I, 67i

kar

Forculus, zur Grotte adicalich. Kar se per  
preshi nuxa.

HIPOLIT: Dict. I, 671



kar

Formentarias, Zum geschütz gehörig. kar R'  
strejlschu shishi.

HIPOLIT: Dict. I. 671

*kar*

Tempestivus, Zeitig, das zu rechter Zeit  
geschieht. pravozhásen, [gúdnj, perzájten, ali  
kar se ob právim zháfsu [godý.

HIPOLIT: Dict. I , 660

*kar*

Temporalis, das ein Zeitlang währt. zhá'ssen,  
sadájni, kar en zhas tarpý: en zhas tarpèzh,  
tarpliv.

, 660

HIPOLIT: Dict. I

kar

Tamen.

quod potero faciam, tamen ut pietatem Colam.  
ich will thun, was ich kan, doch das ich die  
fromkeit beobachte. jest hózhem sturíti, kar  
bom mógel, vónder de bom to brúmnost vselej per  
sérzi obdérshal.

HIPOLIT: Dict. I , 656

kar

Fabularis, zur Tafel gehörig. Kar K'eni tabli;  
ali myfi shleshi: myfni.

HIPOLIT: Dict. I. 654

kar

Interamnis, des zwischen zweyen flüssen  
ligt. Kar v' mej dvějme vodáme ali  
potoka lehy.

HIPOLIT: Dict. I, 214

*kar*

Intempestivus, vnzeitig, vngelegen, vnglücklich: nezháfsen, neperlófsen, nesrézhen kar nej ob právim záfsu, ali zájtu: neprizháfsen, neprizájten.

*kar*

Intemerandus, nicht zubeflecken oder zuschänden. zhist, neomádefhen, neoskrúnen, ali kar nejma omádefhenu bíti.



kar

Intelligibilis, das man mit dem Verstand  
fasst. kar se is pámetyo fapopáde.  
fapopádliv, festópliv, rafvumliv.

HIPOLIT: Dict. I, 213

*kar*

Intolerabilis, vnleidenlich, vnträglich, das nicht zudulden ist. netarpešlìv, ali netarplìv, kar se nájma tarpéjti. sýlnu tešhàk nepreneslìv, nepretarplìv.

*kar*

Foenebris, wucherisch, das den wucher antrift.  
úharnisku, kar vharńýo řadéne, ali antízhe.

*kar*

Flabilis, luftig, oder das man blasen mag.  
lúftnu, vėjternu, ali kar se lahkù spíhne,  
ali píha. spíhlívu, píhlívu.

kar

Fontanus, das von Brunen ist. kar je is  
studéna roker studenka voda,  
studenkina.

HIPOLIT: Dict. I, 248

kar

Fornicinus, das zu denen Ammeissen gehört.  
kar d' mraol'ixam skli'shi: mraol'  
l'ixarb.

HIPOLIT. Dict. I, 248

kar

Formidabilis, das zu fürchten ist. Kar je  
bájna inu stráhe wéiden. strashän,  
großtes.

HIPOLIT. Dict. I, 249



kar

Formicans, das sich nur ein wenig bewegt wie  
ein Ameis. kar se enu năgheru gible,  
Köser ex muravlinix, ali kar goniflă  
Köser ex muravlinix. tudi merban, flăpik,  
delover Köser ex muravlinix.

HIPOLIT. Dict. I, 248

70



kar

Fluxus, flüssig, das gern flüest. den wollü-  
sten ergeben. tekózhe tezhlívu, kar rádu té-  
zhe. tim reflúshtkam sđan, podàn.

kar

Fluxurus, das flüessen, oder räumen wird.  
Kar bode téplu, ali tepónke rátaču,  
propuscháču.

HIPOLIT: Dict. I, 246 5.

kar

Fiscalis, das zu oberkeitlichen scharen gehört.  
Kar v. gospodarske scharne shtishi.

HIPOLIT. Dict. I, 244

kar

Ficarius, zum feigen dienlich, feigenpresser. kar  
figam slifhi, ali kar je figam slufhlivu,  
figajéidnik, figajéidix. figar.

HIPOLIT. Dict. I. 241

kar

Fibrinus, was von Biber ist. kar je od  
fibrina, piterov

HIPOLIT. Dict. I, 241

*kar*

Fictile, Erdengeschirr. káminata pofsóda,  
lonzhárska pofsóda: vse kar je s'glýne.



kar

Fabrilis, was zu einem schmid, oder werdman  
gehört. kar einum nováru, ali dringim  
majstru shlishi; Kováshki; Kimpersanski  
etc.

HIPOLIT: Dict. I, 234

kar

Fabalis, das zu den bonen gehört. kar  
h' b'obu skliski, b'obji.

HIPOLIT: Dict. I, 234



nar

Farrareus, das von Marx ist. nar je od  
shita. shitni, ali shitani.

HIPOLIT: Dict. I, 237

*kar*

Felliduc<sup>u</sup>zs, das die gall auszieht. kar to  
fholz vun isvléjzhe, ali spéllé.

kar

Feralis, das den Todten zuerstet: frochtsam,  
grausam. Kar tin mértvim shli'shi; mer  
tváshku: bojèsh, strashliv, grofóten,  
grofovítex, strashàn.

*kar*

Ferendus, das getragen werden soll. Kar se  
imā agsiti; ali Kar imā nōshenu bitī.

HIPOLIT: Dict. I, 229

kar

Fenestralis, das zum Fensteren gehört. Kar  
R' oknam shlishi: oknen, oknensi.

HIPOLIT: Dict. I, 239

kar

Infularis, zu der Insel gehörig, das in der  
Insel wohnt. kar n' érimu otóku shli-  
shiali v' érimu otóku prebiva: otókhui,  
otókhuihi.

HIPOLIT: Dict. I, 312

6

kar

Intermedius, der mitten inne - oder da-  
zwischen ist. kar je v' sréjdi nóte,  
ali v' mejs stoji: sréjdi, sréjdízní,  
v' sréjdi ali v' mejs stojíx.

HIPOLIT: Dict. I, 316



kar

Intergerinus, ut Intergerinus paries. ein  
Unterschied, oder unterschiegen wand.

kar je v' mejs postáculenu, kóder ena  
v' mejs postáblena stéjna, en predélik,  
prebýtix, shpánka stéjna, shútni  
fydix.

HIPOLIT: Dict. I, 316



*kar*

Kugel.kúgla, vše kar je okróglu:okroglína.globus,  
sphaera,pila.

109

HIPOLIT: Dict. II,

kar

das Kühle. Kar hladý, hladěkh, hladěóxl.  
refrigeratorius, frigorificus.

HIPOLIT: Dict. II, 109

*kar*

Kräftig, das seine Wirkung hat. Kräften, mozhán,  
kar kraft imá kaj sturíti. Efficax, Efficacita-  
tem habens, viu efficiendi habens.

HIPOLIT: Dict. II. 107

*kar*

Suppuratorius, das ein geschwär erweicht.  
tu, kar en ottük, ali tur omehzhà, ali oméza.

*kar*

Sutor,

ne sutor ultra crepidam. niemand sol von etwas  
vrtheilen, er verstehe es dan. nobéden se néjma  
podstopíti sodýti, kar nefastópi: shúshtar  
nikàr zhes kopítu.

*kar*

Sutoritius, dem schuchmacher zugehörig.  
shúshtarski, ali kar shúshtarju shlíshi.  
atramentum sutoritium. schusterschwärz.  
shúshtarsku zhernílu.

*kar*

Gott gebe dir was tu wünschest. bug ti daj, kar  
od nîega shelifh. Deus tibi omnia optata  
offerat.

*Kar*

das Von mirren ist. kàr je od mýre.  
myrrheus, myrrhinus.



*snan*

Mercklich, scheinbarlich, das man mercken kan.  
samérkliu, ozhíten, snan, vejdeózh, obzhútliu, ali kar  
se lahkú pozhúti. Notabilis, manifestus, notus, Con-  
spicuous, sensilis, sensibilis, quod sensu percipi, et  
deprehendi potest, sub sensum Cadens.

kar

Kar test das mausen nicht. Kar manbra  
rody, radu nihi loy. prava con-  
fretudo est altera natura.

HIPOLIT: Dict. II, 121

kar

eines lots schwer. kar en lot vága, ali-  
teshij. renuncialis.

HIPOLIT: Dict. II, 128

*kar*

Leidenlich, das man ertragen kan. tarpliu,  
terpeshliu, prenesliu, ali kar se sajde.  
tolerabilis, patibilis.

HIPOLIT: Dict. II, 115

kar

Zum Lehen gehörig. kar h' opabénshini;  
reli h' prijuvshini' shli'hi: opabevoti, prijuv-  
shi: Colonias.

HIPOLIT: Dict. II, 113

*kar*

Foetus, foll Jungen, das tragt, ledig, entbunden. polnu mladízhou, ali mladíne, kar je nófsezhu, Ali bréju, napólnenu: frey, odlédigovanu, odvéřanu.

Rar

Fœtifer, das Frucht trägt. Rar sad per-  
něse ródex, rodovítex: bréja, ríšerka.

HIPOLIT: Dict. I, 248

6

kar

Fœtifous, das fruchtbar und gebären macht.  
kar rodoviti, im Jaródnú sturij.

HIPOLIT: Dict. I, 248



kar

Gurritus, das einen Thurn hat. kar imè en  
turn.

HIPOLIT: Dict. I / 690

kar

Tutelariss, zur Vormundschaft gehörig. kar  
h'gerobj' shli'shi. Angelus tutelariss.  
shurengeel. Angelix värich.

HIPOLIT: Dict. I 1690

*kar*

Zahlbar, das sich Zellen last. ſhtejózhi, ſhtivílen, kàr ſe lahkú ſhtéje. Numerabilis.

kar

Lamig, das nich Lamen lesb. kar je lahké  
përvádi: inu mojsri: vprothliu, vto  
laskliu, përvádliu. Donabitis.

HIPOLIT: Dict. II, <sup>70</sup>269

7

kar

Tribunicias, Zum Justizministeramt gehörig.  
Kar h' tápuskui slusby shliohi.

HIPOLIT: Dict. I, 68i

kar

Tribunarius, der Kunst zugehörig, Kunstig.  
antwerpske; ali kar N' antwerpske shli'shi:

HIPOLIT: Dict. I 1684

kar

Tributorius, der star Buschberg. kar h'  
skólu: skóli:

HIPOLIT: Dict. I, 68j

kar

Triclinarius et Triclinaris et triclinare. Dune  
Fish gehörig. kar 12' myfi shlishi.

HIPOLIT: Dict. I , 682



Rar

Trifer, das dreymal im jähre frucht tragt. Rar  
Trikrat v. léjti sad pernése.

HIPOLIT: Dict. I, 683

kar

Tristificus, Traurig machend. kar žalost in  
kumrajne stivij

HIPOLIT: Dict. I, 684

Kar

Triumphalis, dem Triumph gehörig. Kar K've-  
li'Kiga ve'séljé obhajánu' shl'óhi'.

HIPOLIT: Dict. I , 685

kar

Francis, das drey Vnzen hat. kar try  
incke vāga.

HIPOLIT: Dict. I, 685

kar

Trufatilis, das getrieben wird. kar se opuli  
shene innu vertij.

HIPOLIT: Dict. I, 686

kar

Funmultuarius, das in eil geschicht. Kar se hitra  
fyody, di stuy.

HIPOLIT: Dict. I, 687

har

Wollentragend, das wollen trägt. Har volno  
npsi, volnoníspen, volnonofkliu. lanifer,  
laniger.

HIPOLIT: Dict. II, 267

kar

das Zuwünschen ist. vofhlívu, pèrvofhlívu, ali  
kar se imá sheléjti, profsíti, pogérovati, vo-  
fhíti. optabile, optandum, Exoptatum, expeten-  
dum.



Nax

so lang die welt stehet. Nax freyt stoy. idem  
hominum genus erit.

HIPOLIT: Dict. II, 256

kar

Welxbar, das sich welken laub. valiver,  
kar se puffy valiti. volubilis.

HIPOLIT: Dict. II, 256

*kar*

Widerbringlich. nasáj pèrnefliu, nasáj pè-  
právlju, sadoblju, poklizhliu: supet popráv-  
liu, ali kar se more supet popráviti, nasáj  
sadobiti, poklizati. Reparabilis, revocabilis.

kar

Widerrufflich. kar se more nasáj poklízati, pre-  
klízati, nasáj vseti: nasáj poklízliu, preklíz-  
liu, nasáj vsetliu. Revocabilis.

kar

Ring gewonnen, ring verthou. kar je lakku'  
fadobj, je lakku' ngubij. facile prarta,  
facile dilabuntur.

HIPOLIT: Dict. II, 152

*kar*

Reden, was einer gern hört. k'slúshbi énimu  
govoríti, kar rad slíshi. Ad voluntatem loqui.

kar

Rechtlich. kar je prou, inu pravěšnu: pravdu;  
právdoti. juridicas.

HIPOLIT: Dict. II, 148

*Par*

Morgen, ein stuck Land.en dejl nyve,kar par  
vollú more en dan s'oráti.jugerum.

HIPOLIT: Dict. II,



*kar*

Mittelmässiglich. fréjdnomas, fréjdno méro, kar  
je pròv, se sajde, nikár prevelíku. mediocriter.

kar

Varians, das sich verändert. kar se spreminy.  
varians coelum. Veränderlich wetter. spre-  
meneške vreme.

HIPOLIT: Dict. I, 695

kar

Vaporifer, das ein duft gibt. sopären, ali  
Kar éno sopáriso dája.

HIPOLIT: Dict. I, 694

kar

Tentorius, zum gexelten gehörig. Kar K'  
shotórijan shli'shi: shotóroki:

HIPOLIT: Dict. I / 662

kar

Tenuabilis, das dünne maalt. kar tendie  
stuwij.

HIPOLIT: Dict. I, 662

kar

Tenuitas,

tenuitas aciem fugit. was dünn ist, sieht  
man nicht leicht. kar je tendü, x teskrü  
vidi.

HIPOLIT: Dict. I, 662

kar

Terminalis, Zum ende, oder Marcken gehörig.  
kar k' korru, ali k' méjniku shli'shi.  
Terminalis lapis. Markstein. méjnik.

HIPOLIT: Dict. I , 664

kar

Ferricala, schrecken, das schrecken bringt.  
strak, stréshile, eli kar strak pernépe.



kar

Ejserarcas, zum würffeln gehörig. kar h'  
büyflau shishi.

HIPOLIT: Dict. I, 665

kar

Thoracicus, der Brust dienlich. Kar perfsam  
slufhi.

HIPOLIT: Dict. I, 668

kar

Theatralis, Zum Schauspiel gehörig. Kar K'  
eni Comédij skírki.

HIPOLIT: Dict. I, 667

kar

Tetrastylus, das vier säulen hat. kar im  
stire stibrè.

HIPOLIT: Dict. I, 666

kar

Tetragrammatus, das vier buchstaben hat.  
kar - imà shtèri púsh'tabe.

HIPOLIT: Dict. I, 666

kar

Thurifer, vybraná tragéd. kar to věrik  
naprj pernése, věrikast.

HIPOLIT: Dict. I, 668

*kar*

Gregalis, zu der schar gehörend. h'ti mnó-  
fhizi shlisheòzhe, ali kar éni gmajn dru'fbý,  
ali zhéjdi shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I

,264

*kar*

Furca. Gabel. alles das gemacht ist wie ein  
gabel, damit man etwas vnterstützt, zweyzinkig,  
als staglen: galgen. víle, rogovíle. vse kar  
je naprávlenu kóker ene víle, is dvěma rogláma,  
kóker vílise, gálge, gáuge.



kar

Gutten, das tropfen thuet. kar kápa ali  
kápa. síáhi: naplévok, srafhevok.

HIPOLIT: Dict. I, 265 6

kar

Gustabilis, das sich Kasten Carb. kar se  
pustij pokušhati, ali pokušiti, poku-  
shliru, rkušliv.

HIPOLIT: Dict. I, 265

7

*kar*

Guftabilis, das sich kosten last, kar se  
pustý pokúshati, ali pokúfsiti, pokúshlivu,  
skúshliv.

HIPOLIT: Dict. I ,265

*kar*

Fuforius, dem giessen dienlich. tim flyvájnu  
slufhlívu, ali kar se pustý flýti.

*kar*

Fufilis, giessig, das sich giessen last. lývnu  
flývnu. kar se pustý lýti, ali flýti, flyèzhe.

HIPOLIT: Dict. I, 256

*kar*

Futurus, künftig. prihódni, kar imà príti.

kar

Gracidiarius, zur besatzung gehörig. kar  
N'eni brámbi' w'eni fístingi shishi.

HIPOLIT: Dict. I, 500



kar

Praescribo,  
ut lege praescribitur. nach des gewar Inhalt.  
kar ta postava v'z'ebí fapopáde, po  
fapopádku te postave.

HIPOLIT: Dict. I, 499



*kar*

Proficuus, nuzlich. núzen, priden, vtékliv,  
ali kar vtékne.

kar

Profectitius, das von einem anderen herkommt.  
Kar od' enige drüfiga pride, od drüfiga  
ishajørk prideørk, ifyndørk.

HIPOLIT: Dict. I, 577 6

kar

Procureurs, das sich in die Länge streckt.  
kar se ma dolgu stégu.

HIPOLIT: Dict. I, 510

kar

Procuratorius, dem schaffner gehörig. Kar  
schaffnerji sklishi.

HIPOLIT: Dict. I, 570

kar

Groenfularis, das dem statthalter zudienet.  
kar timu naméjstniku je podložnu.

HIPOLIT: Dict. I / 509

kar

Probabilis, glaublich, der warheit gleich. lo-  
benswerth. vjerliv, vjére vréden, verjéten, ver-  
jézhen risnizi enàk. hvále vréden. darthunlich.  
iskafhliv isvífhliv: ali kar se móre skáfati sví-  
fhati. Versuchlich, erfährlich. pokúshliv, ali  
pokúsliv, iskúshliv: ali kar se more pokúfsiti,  
skúfsiti ali skúshati.

kar

Principialis, das einen anfang hat. kar  
imà en farhétik: farhétiki.

HIPOLIT: Dict. I, 507



kar

Grimipilaris, zur haubtmannschaft der ersten  
rott. kar h' capitani'i tiga p'ewega kar.  
dela sblishi. ta p'ewi; ta sprejdui. per-  
wa tropen.

HIPOLIT: Dict. I, 506



kar

Pridem.

pridem venit. er ist nicht längst kommen. nej  
fdávnaj, kar je prishál.

kar

Incarariás, was man erbetten kar. kar se  
janis sprossiti, smolliti, ali skus  
mollitro fadobiti.

HIPOLIT: Dict. I, 505

kar

Granfries, zur mittagsmahlzeit gehörig.  
kar h' napsilu skli'shi: napsilni; no-  
psiloki; obedovski.

HIPOLIT: Dict. I, 505

*kar*

Praeterverto,

fi habes aliquid, quod huic fermoni praeterver-  
tendum putes. wan du etwas hast, das du meinest  
für diese red zu sezen seyn. aku ti kaj imàsh,  
kar méjnish débi iméjlu timu govorjénlu naprèj  
postávlenu bíti.

kar

Traetorianus, was dem Traetori xustebet.  
kar enim tarushuim oblastnyku slishi.

HIPOLIT: Dict. I, 503

*kar*

Praetermitto,  
nihil in aliquo ornando praetermittere. nichts  
vnterlassen, was einem zu Ehren gereichen kan.  
nizh vun nepustíti, kar énimu móre h'zhastý príti.

*kar*

Praeteritus, vergangen. pretézhen, prehójen:  
ali kar je pretéklu, préshlu, menílu.

kar

Parabilis, das man wol übernommen hat.  
kar se more lakku jadobiti. jadobliv.

HIPOLIT: Dict. I 1430



kar

Sortatorius, das sich fragen lässt. kar  
se pustij n'isti.

HIPOLIT: Dict. I, 484

kar

Sortabilis, Tragam. kar se móro nésti:  
kar je nosklívu, prenosklívu.

HIPOLIT: Dict. I, 484

kar

Frædaceus, das von dem raub-ist. kar  
je od rúpa.

HIPOLIT: Dict. I, 491

kar

Prædicatorius, cum ligenden güttern ge-  
hörig. kar hi leshérkin imejnu skli'ski.

HIPOLIT: Dict. I, 491

kar

Prædicamentum, das von Vielen Man gesagt  
wird. Mar se od muógih Auóre réxhi:  
imèè, resglàs.

HIPOLIT: Dict. I , 491

*kar*

Praeco,  
praeire de scripto. einem vorlesen, was er  
reden soll. énimu naprèj bráti, kar imà go-  
voríti.

kar

Inaeparatorius, zur Vorbereitung gehörig.  
kar k' perpravljajnu shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I, K 97



*kar*

Praeruptus, gäch, bös zu steigen, stozig. nágel,  
klanzhen, stärm, inu kar je hudù stájati.



kar

Gracerosogatives, das einen Vorrug hat. kar  
v'eni réjchi en préydik imà, preimmeniten,  
prehestliv.

HIPOLIT: Dict. I , 498

kar

Jurulentus, was mit krühe zuegerüstet ist.  
Kar je v'šhipi napravlenu: šhipnat,  
šhipnat.

HIPOLIT: Dict. I, 329

*kar*

Irreperibilis, vnerfündlich. nefnájdliv,  
nefneshliv, kar se nemóre snájtí.

kar

Juridicus, das dem rechten und der Billigkeit gemäss ist. Kar je proce, pravizhnu, imu spudobnu.

HIPOLIT: Dict. I, 329

*kar*

Irrevocabilis, vnwiderueflich, vnwiderbringlich, das nicht zu wenden ist. nepreklizliv, nepoprávliv, neisbólshliv, nepovrázhliv, neodverníven: kar se nemóre našàj vféti, inu drugázhí sturíti, ali odverníti.

*kar*

Irreparabilis, vnwiderbringlich. nepoprávliv,  
neibólshliu, kar se nemóre popráviti, fbólshati,  
nafàj fadobíti: nefadoblìv, neprineslìv.

HIPOLIT: Dict. I , 325

*kar*

Irresolubilis, vnaufgelöst, das nicht aufgelöst  
kan werden. neresvehliv, neresflózhliv,  
kar se nemóre resvéfati, ali reslozhíti.



kar

Olax, das einen geruch gibt. kar en duk  
daja, dishèrk, schmàken.

HIPOLIT: Dict. I, 412



*kar*

Onerofus, schwär, überlegen. teshäk, nadlöfhen,  
ali nadléfhen, tefhliv, prévezh nalofhèn, kar  
eniga teshkù stáne.

*kar*

Onerarius, das last tragt, mit last beladen.

kar teshávo nófsi, is teshávo oblóshen, nalóshen.

*kar*

Operaeprecium,

operaeprecium facere. etwas thun, das der  
mühe werth ist. déllat, kar je múje vrédnu.

mar

Operarius, was den arbeitenden zuehret.  
mar délourem schlihi, spristoi,  
délouren.

HIPOLIT: Dict. I, 414

4

*kar*

Opinabilis, glaublich. dofdévliu, verjéten,  
vjére vréjden. vérliu, kar se fdý, ali lahkù  
véruje. opinabilis conjectura. enu verlívu  
dofdévajne.

*kar*

Opisthographus, alles das an beyden seiten  
geschriben ist. vse kar je na obidvéih plátih  
popísan, ali písan.



kar

Orcinarius, zur Leih gehörig. Max K'  
merlérhu sl'ishi.

HIPOLIT: Dict. I , 419

*kar*

Optio,

optio haec tua est. du magst dir daraus er-  
wehlen. ti si móresh ifvóliti kar hózhesh.



kar

Optabilis, wünschenswerth. Kar je dobru  
inu wéjduu sheléjti. woskhiti: wosxlliv,  
perwosxlliv; wosxhénia inu pofhe-  
lénia wéjden.

HIPOLIT: Dict. I, 417

10

kar

Oppugnatorius, zum Stürmer gehörig. Kar  
n' Stürmajnen ali Superstritarjnen sliski.  
Stürmaroki; Superstritarovski; Čoysozi.

HIPOLIT: Dict. I, 477

kar

Dicto, angeben, etwa<sup>s</sup>zuschreiben. gori ali  
napréj dati, dajáti. kejkaj pifsáti, napréj  
brati, isrézhi inu govoríti, kar se ima  
pifsáti.

kar

Optandus, zuwünschen. kar imia sheleiti  
pervoskhiti.

HIPOLIT: Dict. I, 417

kar

Quinquagenarius,  
quinquagenaria kar. fünfzigföndig.  
kar pretdefret finton väga.

HIPOLIT: Dict. I, 529

kar

Quinquagenarius, das fünfzig bezeichnend.  
kar fünfdeset saproprade.

HIPOLIT: Dict. I, 539

kar

Quinarius, fünfzellig, die fünfte Zahl be-  
greiffend. Kar se pret skteje, ali pretu  
sktévějne Japopáde: petastiviles, petak,  
petična.

HIPOLIT: Dict. I 579



*kar*

Quidvis, cuiusvis. alles wast du wilt. vse  
kar hózhesh.



*kar*

Quidquid. alles das, was auch. vse kar, vse  
zhíhernu, vse zhístu, vse per zhíslama.

kar

Quicquid. alles das, was auch Max Nili,  
vse.

HIPOLIT: Dict. I, 539

Max

Intatorius, nam occidit diem. Max se h'  
plej'stbi; ali h' refat'vi: nura.

HIPOLIT: Dict. I / 532

kar

Inaugabils, leicht zu reinigen. kar se lakku  
suhisti: suhistoliv, isnafliv, isakodliv.

HIPOLIT: Dict. I, 531

kar

Supillaris, eines weisleins. kar éni  
siroti, ali éni lapusxlénchikhi dióhi.

HIPOLIT: Dict. 1, 53i

*kar*

Purgativus, damit man reiniget. iszhiszhe-  
jòzh, isnafheòzh; ali kar iszhísti, isnáfhi.  
medicamenta purgativa. reinigende arzneyen.  
iszhiszhejózhe arznýe.

kar

Purpurarius, zum purpur gehörig. kar  
h' shderlatu shlishi.

HIPOLIT: Dict. I, 531



*kar*

Pumex,

a pumice aquam quaerere. etwas bey einem suchen, das er selber nicht hat. kej kaj per énimu iskáti, kar sam néjma.

HIPOLIT: Dict. I , 530



*kar*

Punctotitium, augenblicks Zeit. en zhafs,  
kar bi s'ozhýma trénil

HIPOLIT: Dict. I , 530

*kar*

Pulfificus, das des puls ist. fhylatepliv,  
fhylatepéshen: kar sturý de fhýle tepò.

kar

Gullarius, der hünern gehörig. Kar Kúran  
shlishi. Múni.

HIPOLIT: Dict. I 1529

kar

Gulmentaris, dum brey gehörig. Kar K'  
éni gósti skúpi; ali mórhníku sklióhi.

HIPOLIT: Dict. I, 529

*kar*

Quare.

omnia feci, quare perditis refisterem. ich  
hab alles gethan, damit ich mich denen Ver-  
wegnen widerseze. jest sem vse, kar je bilù  
mogózhe, stúril, débi se mógel tim ferbéfhnim  
sadósti superstáviti.

*kar*

Quasabilis, das sich zerbrechen last. polom-  
liv, flomliv, flomástliv, steriven, rafbyven:  
ali kar se pustý flomíti, stréti, flomástiti,  
strésti.

*kar*

Qualus, korb, Zeinen, seigekorb als in Trot-  
ten. hünorkorb, darin die hünere legen. spitte-  
korb. éna kórba, ali zájna, pleteniza ali  
zhibriza sa grófdje tlázhiti. en kúrník kir  
kokúshi léfhejo. éna kórbiza sa vreténa inu  
kar te fhéne per préji núzajo.

*kar*

Quam.

quam dudum tu advenisti. wie lang ist es,  
das du kommen bist. kokù fdávnaj je, kar  
si ti dóshel.



*kar*

Qualislibet, qualibet. literae vel aureae vel  
qualeslibet. sein die buchstaben gulden, oder  
wie sie wollen. naj bódejo pústabi fláti, ali  
kar f'éni hózhejo.

*kar*

Quaestuosus, gewerbhaftig, voll gewünn, so  
etwas eintragt. beretlìv, beretáven, fado-  
bíven, pólhen dobízhka, kar kaj nóter néfse.

kar

Quaesitum,  
quaesiti tenax. er behaltet was er überkommen  
hat. on tardù hráni, kar je řadúbil.

kar

Quadrantarius, was man um ein heller  
besoubt. max reja en vinar Dobry.  
hinc quadrantaria. ein hellerhur. vinarvka  
kurba.

HIPOLIT: Dict. I, 534

kar

Pelagicus, das im meer lebt. mórski ali kar  
v'múrju fhivý. pelagici pisces. meerfische.  
mórske ribe.

kar

Tedulis, zum füssen gehörig. kar K' no'gan  
shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I, 440

kar

Delagius, sum meer gehörig. Kar H' mürje  
shliski: mörski:

HIPOLIT: Dict. I, 440

kar

Genarius, zur Speise gehörig. kar h' s'p'is'hi  
sh'lishi.

HIPOLIT: Dict. I, 441



kar

Genitus, das einen schwanz hat. kar inia  
en rep. répnat.

HIPOLIT: Dict. I, 441

kar

Penitissimus, was ganz drinnen ist.  
max je cile odfrütrag; frötershen.

HIPOLIT: Dict. I, 441

kar

Sernipes, das jedern an Füßen hat. kar perje  
na nógel imà, nóker ti nóxasti golóbi.

HIPOLIT: Dict. I, 442

*kar*

Penfus,

ipse quid facit minus penfi est. er bedenckt  
nicht, was er thut. on nizz nepremísli, kar déla.

HIPOLIT: Dict. I , 442